

Drei Motetten

nach Psalmübersetzungen von Philippe Desportes
für sechsstimmigen Chor (SSATBB)
(6'35)

I. O Dieu, par ta clémence

Klaus Miehling
op. 92/1, 2002

Un peu lentement ♩ 69 3'00

S1 O Dieu, par ta clé - men-ce, par ta clé - men - ce a-yes de moi pi - tié, Et me sois fa-vo -

S2 O Dieu, par ta clé - men-ce, par ta clé - men - ce a-yes de moi pi - tié, Et me sois fa-vo -

A O Dieu, par ta clé - men-ce, par ta clé - men - ce a-yes de moi pi - tié, Et me sois fa-vo -

T 8 O Dieu, par ta clé - men-ce, par ta clé - men - ce a-yes de moi pi - tié, Et me sois fa-vo -

B1 O Dieu, par ta clé - men-ce, par ta clé - men - ce a-yes de moi pi - tié, Et me sois fa-vo -

B2 O Dieu, - tié, Et me sois fa-vo -

5 ra-ble, et me sois fa-vo - ra - ble. Sui - vant tes grand's bon - tés,

ra-ble, et me sois fa-vo - ra - ble. Sui - vant tes grand's bon - tés, pur -

ra-ble, et me sois fa-vo - ra - ble. Sui- vant tes grand's bon - tés, sui - vant tes grand's bon-tés,

8 ra-ble, et me sois fa-vo - ra - ble. Sui - vant tes grand's bon- tés, sui - vant tes grand's bon-tés,

ra-ble, et me sois fa-vo - ra - ble. Sui - vant tes grand's bon-tés,

ra-ble, et me sois fa - vo - ra - ble. Sui- vant tes grand's bon-tés,

9 52

pur - ge la mau-vaî - tié, pur - ge la mau-vaî -

- ge la mau-vaî - tié, pur - ge la mau-vaî - tié

pur - ge la mau - vaî-tié, pur - ge la mau-vaî -

8 pur - ge la mau-vaî - tié, la mau-vaî -

pur - ge la mau-vaî - tié, pur - ge la mau-vaî - tié

pur - ge la mau-vaî-tié, la mau-vaî -

14

tié - ra - ble.

Et les trans-gres-sions d'un pê - cheur mi - sé - ra - ble.

tié Et les trans-gres-sions d'un pê - cheur mi - sé - ra - ble.

8 tié Et les trans-gres - sions d'un pê - cheur mi - sé - ra - ble.

Et les trans-gres - sions d'un pê - cheur mi - sé - ra - ble.

tié Et les trans-gres - sions d'un pê - cheur mi - sé - ra - ble.

musicalion
click for more

18

piu f Cré-e un cœur net en moi par ta Sain - te bon - té, par ta Sain - te, bon -

piu f Cré-e un cœur net en moi par ta Sain - te bon - té, par ta Sain - te bon -

piu f Cré-e un cœur net en moi par ta Sain - te bon - té, par ta Sain - te, ta Sain - te bon -

piu f 8 Cré-e un cœur net en moi par ta Sain - te bon - té, par ta Sain - te, ta Sain - te bon -

piu f Cré-e un cœur net en moi par ta Sain - te bon - té, par ta Sain - te ta Sain - te bon -

piu f Cré-e un cœur net en moi par ta Sain - te bon - té, par ta Sain - te bon -

24

té é - cla - me;

té Vrai Dieu que je ré - cla - me, vrai Dieu que je ré - cla - me;

té Vrai Dieu que je ré - cla - me, vrai Dieu que je ré - cla - me;

8 té Vrai Dieu que je ré - cla - me, vrai Dieu que je ré - cla - me;

té Vrai Dieu que je ré - cla - me, vrai Dieu que je ré - cla - me;

té vrai Dieu que je ré - cla - me;

29 Vif 138

Et d'un nou-vel e - sprit prompt à ta vo-lon - té, à ta vo-lon-té, In -

Et d'un nou-vel e - sprit prompt à ta vo-lon - té, à ta vo-lon-té, In -

Et d'un nou-vel e - sprit prompt à ta vo-lon - té, à ta vo-lon-té, In -

Et d'un nou-vel e - sprit prompt à ta vo-lon - té, à ta vo-lon-té, In -

Et d'un nou-vel e - sprit prompt à ta vo-lon - té, à ta vo-lon-té, In -

35

In - spi - re ma poi - tri-ne, ma poi - tri-ne et re - chan - ge mon â - me, re - chan - ge

spi - re ma poi - tri-ne, ma poi - tri-ne et re - chan - ge mon â - me, re - chan - ge

spi - re ma poi - tri-ne, ma poi - tri-ne et re - chan - ge mon â - me, re - chan - ge

spi - re ma poi - tri-ne, ma poi - tri-ne et re - chan - ge mon â - me, re - chan - ge

In - spi - re ma poi - tri-ne et re - chan - ge mon â - me, re - chan - ge



42 Tendrement 52

f Las, Seig - neur, *mp* à Si - on sois *p* doux et gra - ci - eux,

f Las, Seig - neur, *mp* à Si - on sois *p* doux et gra - ci - eux,

f Las, Seig - neur, *mp* à Si - on sois *p* doux et gra - ci - eux,

8 *f* Las, Seig - neur, *mp* à Si - on sois *p* doux et gra - ci - eux,

f Las, Seig - neur, *mp* à Si - on sois *p* doux et gra - ci - eux,

f Las, Seig - neur, *mp* à Si - on sois *p* doux et gra - ci - eux,

48

mp n-té sain - te,

mp Par Ta vo-lon-té sain-te, par Ta vo-lon-té sain - te,

mp Par Ta vo-lon-té sain-te, vo-lon-te sain - te, sain - te,

8 *mp* Par Ta vo-lon-té sain-te, vo-lon-té sain - te, sain - te,

p Par Ta vo - lon - té, *mp* par Ta vo-lon-té sain-te, vo-lon-té sain-te, sain - te,

p Par Ta vo-lon - té, *mp* par Ta vo-lon-té sain-te, vo - lon - té sain - te.

55 Animé ♩ 84

mf A - fin, qu'en-cor un jour nous voy - ions de nos yeux Que Ta Jérusalem -

8 *mf* A - fin, qu'en-cor un jour nous voy - ions de nos yeux

mf A - fin,

mf A - fin, qu'en-cor un

60

jour nous voy - ions de nos yeux Que Ta Jérusalem -

lem de mu - rail - les soit cein - - te,

mf A - fin, qu'en-cor un jour nous voy - ions de nos

8 Que Ta Jérusalem de mu - rail - les soit cein-te, de mu -

qu'en-cor un jour nous voy - ions de nos yeux Que Ta Jérusalem -

jour nous voy - ions de nos yeux Que Ta Jérusalem de mu -

musicalion
click for more

64

ions de nos yeux Que Ta Jérusalem de mu - rail - les soit cein - te, A - fin,

Que Ta Jérusalem de mu - rail - les soit cein - te, A - fin, qu'en-cor un

yeux Que Ta Jérusalem de mu - rail - les soit cein - te, a -

8 rail - les sont cein - te. A-fin, qu'en-cor un jour nous voy - ions de nos

lem de mu - rail - les soit cein - te, A - fin, qu'en-cor un jour nous voy -

rail - les soit cein - te, A - fin, qu'en-cor un jour

69

qu'en-cor un jour Que Ta Jérusalem

jour nous voy - ions de nos yeux Que Ta Jérusalem

fin, qu'en-cor un jour nous voy - ions de nos yeux Que Ta Jér -

8 yeux Que Ta Jérusalem de mu - rail - les soit

ions de nos yeux Que Ta Jérusalem de mu - rail -

nous voy - ions de nos yeux Que Ta Jérusalem de mu -

musicalion

click for more

73

lem de mu - rail - les soit cein - te, A - fin, qu'en-cor un jour

de mu - rail - les soit cein - te, A - fin, qu'en-cor un jour

ru - sa-lem de mu-rail - les soit cein - te, A - fin, qu'en-cor un

8 cein - te, A - fin, qu'en-cor un jour

les soit cein - te, soit cein - te, A - fin, qu'en-cor un

rail - les soit cein - te, A - fin, qu'en-cor un jour

78

nous voy - ions de nos yeux Que Ta Jé-ru - sa - lem de mu - rail - les soit cein - te, A - fin, qu'en-cor un jour

nous voy - ions de nos yeux Que Ta Jé-ru - sa - lem de mu - rail - les soit cein - te, A - fin, qu'en-cor un jour

8 nous voy - ions de nos yeux Que Ta Jé-ru - sa - lem de mu - rail - les soit cein - te, A - fin, qu'en-cor un jour

nous voy - ions de nos yeux Que Ta Jé-ru - sa - lem de mu - rail - les soit cein - te, A - fin, qu'en-cor un jour

nous voy - ions de nos yeux Que Ta Jé-ru - sa - lem de mu - rail - les soit cein - te, A - fin, qu'en-cor un jour



83

rail - les soit cein - te, *f* Que Ta Jé - ru - sa - lem de mu - rail - les soit cein - te, soit cein - te, de mu -

rail - les soit cein - te, *f* Que Ta Jé - ru - sa - lem de mu - rail - les soit cein - te, soit cein - te, de mu -

lem de mu - rail - les soit cein - te, *f* Que Ta Jé - ru - sa - lem de mu - rail - les soit cein - te, de mu -

8 cein - te, *f* Que Ta Jé - ru - sa - lem de mu - rail - les soit cein - te, soit cein - te, de mu -

lem de mu - rail - les soit cein - te, *f* Que Ta Jé - ru - sa - lem de mu - rail - les soit cein - te, de mu -

cein - te, *f* Que Ta Jé - ru - sa - lem de mu - rail - les soit cein - te, soit cein - te, de mu -

90

rail - les soit ce

rail - les soit cein - te.

rail - les soit cein - te.

8 rail - les soit cein - te.

rail - les soit cein - te.

rail - les soit cein - te.



II. Du profond des maux

Klaus Miehling
op. 92/2, 2002

♩ 80 2'00

S 1 *p* Du pro - fond des maux de mon â-me *mf* A Toi, j'ai cri-é main-tes fois;

S 2 *p* Du pro - fond des maux de mon â-me *mf* A Toi, j'ai cri-é main-tes fois;

A *p* Du pro - fond des maux de mon â-me *mf* A Toi, j'ai cri-é main-tes fois;

T 8 *p* Du pro - fond des maux de mon â-me *mf* A Toi, j'ai cri-é main-tes fois; J'ai cri -

B 2 *p* Du pro - fond des maux de mon â-me *mf* A Toi, j'ai cri-é main-tes fois; j'ai cri-é main-tes

B 2 *p* Du pro - fon-tes fois;

musicalion

click for more

main - tes fois: Seig -

J'ai cri - é main - tes fois, J'ai cri - é main - tes fois: Seig -

J'ai cri - é main - tes fois, j'ai cri - é main - tes fois, main - tes fois: Seig -

8 é main - tes fois, j'ai cri - é main - tes fois, j'ai cri - é main - tes fois: Seig -

fois, j'ai cri - é main - tes fois, j'ai cri - é main - tes fois, main - tes fois: Seig -

J'ai cri - é main - tes fois, Seig -

8

neur, Seig-neur que je ré - cla-me Ex-au - ce ma do - len - te voix, ma do - len - te voix! De mon

neur, Seig-neur que je ré - cla-me Ex-au - ce ma do - len - te voix, ma do - len - te voix! De mon

neur, Seig-neur que je ré - cla-me Ex-au - ce ma do - len-te voix, ma do - len - te voix, De mon

8 neur, Seig-neur que je ré - cla-me Ex-au - ce ma do - len-te voix, do - len-te voix,

neur, que je ré - cla - me Ex-au - ce ma do - len-te voix, do - len-te voix,

neur, Seig-neur, que je ré - cla-me Ex-au - ce ma do - len-te voix, do - len-te voix,

12

cri ton o-reil-le at-t

cri ton o-reil-le at-tein-te

cri ton o-reil-le at-tein-te

8 De mon cri ton o-reil-le at-tein - te

De mon cri ton o-reil-le at-tein - te

De mon cri ton o-reil-le at-tein - te

Se ren-de en - cli - ne à m'é-cou-ter, à m'é - cou -

Se ren-de en - cli - ne à m'é-cou-ter, à m'é - cou -

Se ren - de en - cli - ne à m'é-cou -

Se ren - de en - cli - ne à m'é-cou -

Se ren - de en - cli - ne à m'é-cou -

riten.

15

ter, _____ et sois pro-pi-ce à la com-plain-te Que ma voix si haut fait mon-ter.

ter, et sois pro-pi-ce à la com-plain-te, pro-pice à la com-plain-te Que ma voix si haut fait mon-ter.

ter, et sois pro-pi-ce à la com-plain-te, pro-pice à la com-plain-te Que ma voix si haut _____ fait mon-ter.

8 ter, _____ et sois pro-pi-ce à la com-plain-te Que ma voix si haut fait mon-ter.

ter, et sois pro-pi-ce à la com-plain-te, pro-pice à la com-plain-te Que ma voix si haut _____ fait mon-ter.

ter, _____ et sois pro-pi-ce à la com-plain-te Que ma voix si haut _____ fait mon-ter.

19 50

musicalion
click for more

d _____ et le pour -

mp Mon â-me à l'E-ter-nel sou-pi-re, Elle l'attend et le pour-suit, et le pour -

mp Mon â-me à l'E-ter-nel sou-pi-re, _____ mon â-me à l'E-ter-nel sou-pi-re, Elle l'attend et le pour-suit, et le pour -

mp Mon â-me à l'E-ter-nel sou-pi-re, _____ mon â-me à l'E-ter-nel sou-pi-re, Elle l'attend et le pour -

mp Mon â-me à l'E-ter-nel sou-pi-re, _____ mon â-me à l'E-ter-nel sou-pi-re, Elle l'attend et le pour -

mp Mon â-me à l'E-ter-nel sou-pi-re, _____ mon â-me à l'E-ter-nel sou-pi-re, Elle l'attend et le pour -

25 moins lent ♩ 60

suit, *mf* Non moins que l'au-be se dé -

suit, *mf* Non moins que l'au-be se dé - si - re De

suit, *mf* Non moins que l'au-be se dé - si - re De ceux qui font gar - de la nuit, qui font

8 suit, *mf* Non moins que l'au-be se dé - si - re De ceux qui font gar - de la nuit,

- *mf* Non moins que

- *mf* Non moins que l'au-be se dé - si - re De ceux qui font

30

si - re - de la nuit,

ceux qui font gar - de la nuit, qui font gar - de la nuit, De

gar - de la nuit, Non

8 qui font gar - de la nuit, Non moins que l'au-be se dé - si - re

l'au-be se dé - si - re De ceux qui font gar - de la nuit,

gar - de la nuit, font gar - de la nuit Non moins que l'au-be se dé -



34

Non moins que l'au-be se dé -

ceux qui font gar - de la nuit, Non moins que l'au-be se dé - si - re De

moins que l'au-be se dé - si - re De ceux qui font gar - de la nuit, Non

8 De ceux qui font gar - de la nuit, qui font gar - de la nuit,

Non moins que l'au-be se dé - si - re De ceux qui font gar - de la

si - re De ceux qui font gar - de la nuit, qui font gar - de la

38

si - re ux qui font gar - de la

ceux qui font gar - de la nuit, De ceux qui font gar - de la nuit,

moins que l'au-be se dé - si - re De ceux qui font gar - de la nuit, qui font gar - de la

8 qui font gar - de la nuit, De ceux qui font gar - de la nuit, de

nuit, De ceux qui font gar - de la nuit, De ceux qui font gar - de la

nuit, qui font gar - de la nuit, Non moins que l'au-be se dé -



42 rit.

nuit, De ceux qui font gar - de la nuit.

De ceux qui font gar - de la nuit, font gar - de la nuit.

nuit, qui font gar - de, font gar - de la nuit.

8 ceux qui font gar - de la nuit, qui font gar - de la nuit.

nuit, De ceux qui font gar - de la nuit, font gar - de la nuit.

si - re De ceux qui font gar - de la nuit.

III. Louez Die

Animé

musicalion

click for more

Klaus Miehling
op. 92/3, 2002

S 1 *f* Lou-ez Dieu grand en puis - san-ce, Vous qui fai-tes ré - si - den-ce Aux lieux de Sa Sain-te -

S 2 *f* Lou-ez Dieu grand en puis - san-ce, Vous qui fai-tes ré - si - den-ce Aux lieux de Sa Sain-te -

A *f* Lou-ez Dieu grand en puis - san-ce, Vous qui fai-tes ré - si - den-ce Aux lieux de Sa Sain-te -

T 8 *f* Lou-ez Dieu grand en puis - san-ce, Vous qui fai-tes ré - si - den-ce Aux lieux de Sa Sain-te -

B 2 *f* Lou - ez Dieu grand en puis - san-ce, Vous qui fai-tes ré - si - den-ce Aux lieux de Sa Sain-te -

B 2 *f* Lou - ez Dieu grand en puis - san-ce, Vous qui fai-tes ré - si - den-ce Aux lieux de Sa Sain-te -

5

té. Chan- tez com-me il est lou - a-ble Au fir-ma - ment ad- mi - ra-ble Que son pou-voir a voû - té.

té. Chan- tez com-me il est lou - a-ble Au fir-ma - ment ad- mi - ra-ble Que son pou-voir a voû - té.

té. Chan - tez com-me il est lou - a-ble Au fir-ma - ment ad- mi - ra-ble Que son pou-voir a voû - té.

8 té. Chan- tez com-me il est lou - a-ble Au fir-ma - ment ad- mi - ra-ble Que son pou-voir a voû - té.

té. Chan - tez com-me il est lou - a-ble Au fir-ma - ment ad- mi - ra-ble Que son pou-voir a voû - té.

té. Chan - tez com-me il est lou - a-ble Au fir-ma - ment ad- mi - ra-ble Que son pou-voir a voû - té.

11

Lou-ez-le pour

Lou-ez-le pour les mer - veil - les

Lou-ez-le pour les mer - veil - les

Lou-ez-le pour les mer - veil - les

Lou-ez-le pour les mer - veil - les

Lou-ez-le pour les mer - veil - les

Lou-ez-le pour les mer - veil - les

ez ses faits ex-cel - lents.

De ses ver-tus non par - eil - les; Lou - ez ses faits ex-cel - lents.

De ses ver-tus non par - eil - les; Lou - ez ses faits ex-cel - lents.

De ses ver-tus non par - eil - les; Lou - ez ses faits ex-cel - lents.

De ses ver-tus non par - eil - les; Lou - ez ses faits ex-cel - lents.

De ses ver-tus non par - eil - les; Lou - ez ses faits ex-cel - lents.

musicalion
click for more

17 poco riten.

Lou-ez-le sur la trom-pet- te, Les voix aux cor- des mê - lant.

Lou-ez-le sur la trom-pet- te, Lou-ez-le sur l'é- pi- net- te, Les voix aux cor- des mê - lant.

Lou-ez-le sur la trom-pet- te, Lou-ez-le sur l'é- pi- net- te, Les voix aux cor- des mê - lant.

8 Lou-ez-le sur la trom-pet- te, Lou-ez-le sur l'é- pi- net- te, Les voix aux cor- des mê - lant.

Lou-ez-le sur la trom-pet- te, Lou-ez-le sur l'é- pi- net- te, Les voix aux cor- des mê - lant.

Lou-ez-le sur l'é- pi- net- te, Les voix aux cor- des mê - lant.

23

Soit sa lou-ang

Joig-nez la harpe aux chan -

Soit sa lou-ange en - ten- du - e

Joig-nez la harpe aux chan -

Soit sa lou-ange en - ten - du - e

Joig-nez la harpe aux chan -

8 Soit sa lou-ange en - ten - du - e Sur la cais-se bien ten - du - e,

Joig-nez la harpe aux chan -

Soit sa lou-ange en - ten - du - e Sur la cais-se bien ten - du - e,

Joig-nez la harpe aux chan -

Sur la cais-se bien ten - du - e,

28

sons, Joig-nez la harpe aux chan - sons.

sons, Joig-nez la harpe aux chan - sons, sa harpe aux chan - sons.

sons, Joig-nez la harpe aux chan - sons.

8 Joig-nez la harpe aux chan - sons.

sons, Joig-nez la harpe aux chan - sons.

Joig-nez la harpe aux chan - sons. Joig-nez la harpe aux chan - sons.

32

musicalion
click for more

Lou-ez-le sur les ré - ga - les, Qui si loin pous-sent leurs sons.

Lou-ez-le sur les ré - ga - les, Lou-ez-le sur les cym - ba - les, Qui si loin pous-sent leurs sons.

8 Lou-ez le sur les ré - ga - les, Lou-ez-le sur les cym - ba - les, Qui si loin pous-sent leurs sons.

Lou-ez le sur les ré - ga - les, Qui si loin pous-sent leurs sons.

Lou-ez le sur les ré - ga - les, Qui si loin pous-sent leurs sons.

39

Sur les cim-ba-les plai - san - tes, Aux al-le-gres-ses lui - san - tes, *f* Son los soit re-ten-tis -

Sur les cim-ba-les plai - san - tes, Aux al-le-gres-ses lui - san - tes, *f* Son los soit re-ten-tis -

Sur les cim-ba-les plai - san - tes, Aux al-le-gres-ses lui - san - tes, Son los soit

8 Sur les cim-ba-les plai - san - tes, Aux al-le-gres-ses lui - san - tes, *f* Son los soit

Son los soit

Aux al-le - gres - ses lui - san - tes, *f* Son los soit re-ten-tis -

44

sant, _____ - sant. _____

sant, _____ Son los soit re-ten-tis - sant, _____ soit re-ten-tis - sant. _____

re-ten-tis - sant, _____ Son los soit re-ten-tis - sant, _____ soit re-ten-tis - sant.

8 re-ten-tis - sant, _____ Son los soit re-ten-tis - sant, _____ soit re-ten-tis - sant.

re-ten-tis - sant, _____ Son los soit re-ten-tis - sant, _____ soit re-ten-tis - sant.

sant, _____ Son los soit re-ten-tis - sant, _____ soit re-ten-tis - sant. _____

56

lè-bre, cé-lè-bre le Tout-puis-sant, *ff* le Tout-puis - sant!

lè-bre, cé-lè-bre le Tout-puis-sant, *ff* le Tout-puis - sant!

lè-bre, cé-lè-bre le Tout-puis-sant, *ff* le Tout-puis - sant!

lè-bre, cé-lè-bre le Tout-puis-sant, *ff* le Tout-puis - sant!

lè-bre, cé-lè-bre le Tout-puis-sant, *ff* le Tout-puis - sant!

lè-bre, cé-lè-bre le Tout-puis-sant, *ff* le Tout-puis - sant!



Aufführungen und Sendungen

jeweiligen Landes anzumelden.

Type: Sheet music

Título: [Tres motetes con las traducciones de los Salmos de Philippe Desportes](#)

Compositor: [Klaus Miehling](#)

Época: Música viva

Tema: .Misceláneas

Categoría: Canciones (espirituales)

Dificultad: Mittel

Instrumentación Grupo: Coro mixto a capella

Arrangement: Coro>SSATBB

Instrumentación: Canto coro>voces de bajo = B (2),Canto coro>voces de contralto = A(1),Canto coro>voces de soprano = S(2),Canto coro>voces de tenor = T(1)